

# POCO

POCO X3 Pro

راهنمای کاربر



جلد  
دکمه ها

قدرت  
دکمه

پورت USB Type-C

## از اینکه POCO X3 Pro را انتخاب کردید متشکریم

دکمه پاور را به مدت طولانی فشار دهید تا دستگاه روشن شود.  
دستورالعمل‌های روی صفحه را برای پیکربندی دستگاه دنبال کنید.  
برای اطلاعات بیشتر، به وب سایت رسمی ما مراجعه کنید: [global/service/userguide](http://global/service/userguide)  
[www.mi.com/](http://www.mi.com/)

## MIUI (برای POCO)

POCO X3 Pro از قبل با MIUI (برای POCO) نصب شده است. سیستم عامل سفارشی مبتنی بر Android ما که به روزرسانی‌های مکرر و ویژگی‌های کاربر پسند را بر اساس پیشنهادات بیش از 200 میلیون کاربر فعال در سراسر جهان ارائه می‌کند.  
برای اطلاعات بیشتر، لطفاً به [en.miui.com](http://en.miui.com) مراجعه کنید

## سینی سیم کارت:



## درباره دو سیم کارت:

- دو سیم کارت 4G توسط اپراتورهای مخابراتی منتخب ارائه می شود و ممکن است ارائه نشود موجود در تمام مناطق
- پشتیبانی از دو سیم کارت نانو. هنگام استفاده از هر دو اسلات سیم کارت، یکی کارت را می توان به عنوان کارت اصلی تنظیم کرد.
- VOLTE فقط توسط اپراتورهای مخابراتی در مناطق خاصی پشتیبانی می شود. \*ممکن است سیستم به طور خودکار برای عملکرد بهینه شبکه به روز شود.
- برای جزئیات، لطفاً به نسخه سیستم در حال استفاده در دستگاه مراجعه کنید.
- لطفاً سیم کارت های غیر استاندارد را در شیار سیم کارت قرار ندهید. ممکن است به شیار سیم کارت آسیب برسانند.
- هشدار: این دستگاه را جدا نکنید.

## WEEE



برای دفع ایمن این محصول باید اقدامات احتیاطی خاصی انجام شود. این علامت نشان می دهد که این محصول را نمی توان با سایر زباله های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخت.

برای جلوگیری از آسیب رساندن به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع نامناسب زباله، و برای ترویج استفاده مجدد پایدار از منابع مادی، لطفاً مسئولانه بازیافت کنید.

برای بازیافت ایمن دستگاه خود، لطفاً از سیستم‌های بازگرداندن و جمع‌آوری استفاده کنید یا با خرده‌فروشی که دستگاه را در آنجا خریداری کرده‌اید تماس بگیرید.

## احتیاط

اگر باتری با نوع نادرست تعویض شود، خطر انفجار وجود دارد.  
باتری های مستعمل را طبق دستورالعمل دور بیندازید.



برای جلوگیری از آسیب احتمالی شنوایی، برای مدت طولانی با صدای بلند گوش نکنید.

اطلاعات بیشتر ایمنی و اقدامات احتیاطی را می توان در اینجا مشاهده کرد  
لینک زیر: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## اطلاعات مهم ایمنی

قبل از استفاده از دستگاه، تمام اطلاعات ایمنی زیر را بخوانید:

• استفاده از کابل ها، آداپتورهای برق یا باتری های غیرمجاز می تواند باعث آتش سوزی، انفجار یا خطرات دیگری شود.

• فقط از لوازم جانبی مجاز که با دستگاه شما سازگار هستند استفاده کنید.

• محدوده دمایی کاربرد این دستگاه 0 تا 40 درجه سانتی گراد است. با استفاده از این

دستگاه در محیطی خارج از این محدوده دما ممکن است آسیب ببیند

### دستگاه

• اگر دستگاه شما دارای باتری داخلی است، برای جلوگیری از آسیب رساندن به باتری یا دستگاه، خودتان اقدام به تعویض باتری نکنید.

• این دستگاه را فقط با کابل و آداپتور برق موجود یا مجاز شارژر کنید. استفاده از آداپتورهای دیگر ممکن است باعث آتش سوزی، برق گرفتگی و آسیب به دستگاه و آداپتور شود.

• پس از اتمام شارژ، آداپتور را هم از دستگاه و هم از پریز برق جدا کنید. دستگاه را بیش از 12 ساعت شارژر نکنید.

• باتری باید بازیافت یا جدا از زباله های خانگی دور ریخته شود. استفاده نادرست از باتری ممکن است باعث آتش سوزی یا انفجار شود. دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را طبق مقررات محلی خود دور بیندازید یا بازیافت کنید.

• باتری را از هم جدا نکنید، ضربه نزنید، له نکنید یا نسوزانید. اگر باتری تغییر شکل داده یا آسیب دیده است، فوراً استفاده از آن را متوقف کنید.

-باتری را اتصال کوتاه نکنید، زیرا ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد، سوختگی یا آسیب های دیگر شود.

-باتری را در محیطی یا دمای بالا قرار ندهید.

-گرمای بیش از حد ممکن است باعث انفجار شود.

-باتری را از هم جدا نکنید، ضربه نزنید یا له نکنید، زیرا ممکن است باعث شود

باتری نشست کند، داغ شود یا منفجر شود.

-باتری را نسوزانید، زیرا ممکن است باعث آتش سوزی یا انفجار شود.

-اگر باتری تغییر شکل داده یا آسیب دیده است، فوراً استفاده از آن را متوقف کنید.

• کاربر نباید باتری را حذف یا تغییر دهد. خارج کردن یا تعمیر باتری فقط باید توسط مرکز تعمیرات مجاز سازنده انجام شود.

• دستگاه خود را خشک نگه دارید.

• سعی نکنید خودتان دستگاه را تعمیر کنید. اگر بخشی از دستگاه به درستی کار نمی کند، با پشتیبانی مشتری Mi تماس بگیرید یا دستگاه خود را به یک مرکز تعمیر مجاز ببرید.

\*سایر دستگاه ها را مطابق دفترچه راهنمای آنها وصل کنید. دستگاه های ناسازگار را به این دستگاه وصل نکنید.

\*برای آداپتورهای AC/DC پریز باید در نزدیکی تجهیزات نصب شود و به راحتی قابل دسترسی باشد.



## ملاحظات امنیتی

\*تمامی قوانین و مقررات مربوط به محدودیت استفاده از تلفن همراه را رعایت کنید  
موقعیت ها و محیط های خاص

\*از تلفن خود در پمپ بنزین ها یا در جوهای انفجاری یا محیط های بالقوه انفجاری، از جمله مناطق سوخت رسانی، زیر عرشه قایق ها، تأسیسات انتقال یا ذخیره سازی سوخت یا مواد شیمیایی، یا مناطقی که هوا ممکن است حاوی مواد شیمیایی یا ذراتی مانند غلات باشد، استفاده نکنید. گرد و غبار یا پودرهای فلزی

برای خاموش کردن دستگاه های بی سیم مانند تلفن یا سایر تجهیزات رادیویی خود، از همه علائم ارسال شده پیروی کنید. برای جلوگیری از خطرات احتمالی، تلفن همراه یا دستگاه بی سیم خود را خاموش کنید وقتی در منطقه انفجار یا در مناطقی هستید که نیاز به خاموش کردن «رادیوهای دو طرفه» یا «دستگاه های الکترونیکی» دارند.

\*از تلفن خود در اتاق های عمل بیمارستان، اورژانس یا بخش مراقبت های ویژه استفاده نکنید. همیشه کلیه قوانین و مقررات بیمارستان ها و مراکز بهداشتی را رعایت کنید. اگر دستگاه پزشکی دارید، لطفاً با پزشک و سازنده دستگاه مشورت کنید تا مشخص شود که آیا تلفن شما ممکن است در عملکرد دستگاه اختلال ایجاد کند یا خیر. برای جلوگیری از تداخل احتمالی با پیس میکر، همیشه حداقل 15 سانتی متر فاصله بین تلفن همراه خود و ضربان ساز را حفظ کنید. این کار را می توان با استفاده از گوشی خود بر روی گوش مقابل ضربان ساز خود و عدم حمل تلفن در جیب سینه انجام داد. برای جلوگیری از تداخل با تجهیزات پزشکی، از تلفن خود در نزدیکی سمعک، کاشت حلزون یا سایر وسایل مشابه استفاده نکنید.

\*تمام مقررات ایمنی هواپیما را رعایت کنید و در صورت لزوم گوشی خود را در داخل هواپیما خاموش کنید.

\*هنگام رانندگی وسیله نقلیه، از تلفن خود مطابق با قوانین و مقررات مربوط به راهنمایی و رانندگی استفاده کنید.

\*برای جلوگیری از برخورد صاعقه، از تلفن خود در خارج از منزل استفاده نکنید

رعد و برق

\*در حین شارژ از تلفن خود برای برقراری تماس استفاده نکنید.

\*از تلفن خود در مکان هایی با رطوبت بالا مانند حمام استفاده نکنید.

انجام این کار ممکن است منجر به برق گرفتگی، جراحت، آتش سوزی و آسیب شارژر شود

## بیانیه امنیتی

لطفاً با استفاده از ویژگی به روزرسانی نرم افزار داخلی، سیستم عامل تلفن خود را به روزرسانی کنید یا از هر یک از مراکز خدمات مجاز ما دیدن کنید. به روز رسانی نرم افزار از طریق روش های دیگر ممکن است به دستگاه آسیب برساند یا منجر به از دست رفتن داده ها، مشکلات امنیتی و سایر خطرات شود.



## مقررات اتحادیه اروپا

### اعلامیه انطباق قرمز

شرکت ارتباطات شیائومی با مسئولیت محدود اعلام می کند که این تلفن همراه دیجیتال EDGE / UMTS / LTE GSM / GPRS / با بلوتوث و 2.0 وات/کیلوگرم) که در توصیه شورا ICNIRP 1999/519/EC دستورالعمل های مشخص شده است، مطابقت دارد. و RED (دستورالعمل، 2014/53/EU) متن کامل اعلامیه انطباق اتحادیه اروپا در آدرس اینترنتی زیر موجود است:  
www.mi.com/en/certification

### اطلاعات قرار گرفتن در معرض RF (RAS)

این دستگاه با محدودیت‌های نرخ جذب خاص (RAS) برای جمعیت عمومی/قرار گرفتن در معرض کنترل نشده (RAS) موضعی 10 گرم برای سر و نه، حد: 2.0 وات/کیلوگرم) که در توصیه شورا ICNIRP 1999/519/EC دستورالعمل های مشخص شده است، مطابقت دارد. و RED (دستورالعمل، 2014/53/EU)

در طول تست RAS، این دستگاه تنظیم شد تا در بالاترین سطح توان تایید شده خود در تمام باندهای فرکانسی آزمایش شده ارسال کند و در موقعیت هایی قرار گرفت که قرار گرفتن در معرض RF را در هنگام استفاده در برابر سر بدون جداسازی و در نزدیکی بدن با فاصله 5 میلی متر شبیه سازی می کند.

انطباق RAS برای عملکرد بدنه بر اساس فاصله 5 میلی متری بین دستگاه و بدن انسان است. این دستگاه باید حداقل 5 میلی متر دورتر از بدن حمل شود تا اطمینان حاصل شود که سطح قرار گرفتن در معرض RF مطابق یا کمتر از سطح گزارش شده است. هنگام اتصال دستگاه در نزدیکی بدنه، باید از گیره یا غلاف تسمه ای استفاده شود که حاوی اجزای فلزی نباشد و حداقل 5 میلی متر فاصله بین دستگاه و بدنه حفظ شود. انطباق با قرار گرفتن در معرض RF با هیچ وسیله جانبی حاوی فلز پوشیده شده روی بدنه آزمایش یا تأیید نشده است، و باید از استفاده از چنین لوازم جانبی خودداری شود.

### اطلاعات گواهینامه (بالاترین RAS)

حد RAS 10 گرم: 2.0 وات/کیلوگرم،  
مقدار RAS: هد: 0.573 W/Kg بدن: 0.899 W/Kg (فاصله 5 میلی متر).

### اطلاعات حقوقی

این دستگاه ممکن است در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا کار کند.  
مقررات ملی و محلی را در محل استفاده از دستگاه رعایت کنید.  
این دستگاه فقط برای استفاده در فضای داخلی محدود می شود که در محدوده فرکانس U5150 تا 5350 مگاهرتز در هنگ کنگ و کشورهای زیر کار می کند:

					BE BG HR CY CZ DK	
					IE UHFR DEEEEI	
					LT LU MT NL PL	
					PT RO SK SI ES SE UK(NI)	
					LI NO SUPPORT	

محدودیت در باند 2.4 گیگاهرتز:

نروز: این بخش فرعی برای منطقه جغرافیایی در شعاع 20 کیلومتری از مرکز Ny-Ålesund اعمال نمی شود.

گیرنده دسته 2

اطمینان حاصل کنید که آداپتور برق مورد استفاده الزامات بند 6.4.5 در IEC/EN 62368-1 را برآورده می کند و طبق استانداردهای ملی یا محلی آزمایش و تأیید شده است.

## باندهای فرکانس و توان

این تلفن همراه باندهای فرکانسی زیر را فقط در مناطق اتحادیه اروپا و حداکثر توان فرکانس رادیویی را ارائه می دهد:

GSM 900: 35.5 dBm

GSM 1800: 32.5 dBm

WCDMA 900/2100: 25.7 dBm

باند LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7 dBm

بلوتوث: 20 dBm

باند iW 2.4-Fi گیگاهرتز: 20 dBm

وای فای 5 گیگاهرتز: 5150 تا 5250 مگاهرتز: 23 دسی بل متر. 5250 تا 5350 مگاهرتز: 23 دسی بل. 5470 تا 5725

مگاهرتز: 23 دسی بل متر. 5725 تا 5850 مگاهرتز: 14

NFC: 13.56 مگاهرتز < 42 dBuA/m در 10 متر

## مقررات FCC

این تلفن همراه با بخش 15 قوانین FCC مطابقت دارد. عملکرد مشروط به دو شرط زیر است: (1) این دستگاه ممکن است تداخل مضر ایجاد نکند. و (2) این دستگاه باید هرگونه تداخل دریافتی را بپذیرد. از جمله تداخلی که ممکن است باعث عملکرد ناخواسته شود.

این تلفن همراه آزمایش شده و مطابق با قسمت 15 قوانین FCC با محدودیت‌های دستگاه دیجیتال کلاس B مطابقت دارد.

این محدودیت ها برای ایجاد حفاظت معقول در برابر تداخل مضر در تاسیسات مسکونی طراحی شده اند.

این تجهیزات انرژی فرکانس رادیویی را تولید می کند، استفاده می کند و می تواند تابش کند و اگر مطابق دستورالعمل نصب و استفاده نشود، ممکن است باعث ایجاد تداخل مضر در ارتباطات رادیویی شود.

با این حال، هیچ تضمینی وجود ندارد که تداخلی در یک نصب خاص رخ ندهد. اگر این تجهیزات باعث ایجاد تداخل مضر در دریافت رادیو یا تلویزیون شود، که می‌توان آن را با خاموش و روشن کردن تجهیزات مشخص کرد، کاربر تشویق می‌شود که سعی کند تداخل را با یک یا چند مورد از اقدامات زیر تصحیح کند: -جهت گیری یا تغییر مکان گیرنده آنتن

-افزایش فاصله بین دستگاه و گیرنده.

-تجهیزات را به یک پریز در مداری متفاوت از مداری که گیرنده به آن متصل است وصل کنید.

-برای کمک با فروشنده یا تکنسین مجرب رادیو/تلویزیون مشورت کنید.

## اطلاعات قرار گرفتن در معرض RF (RAS)

این دستگاه الزامات دولت برای قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی را برآورده می کند. این دستگاه طوری طراحی و ساخته شده است که از محدودیت های انتشار برای قرار گرفتن در معرض انرژی فرکانس رادیویی (RF) تجاوز نکند. استاندارد نوردهی برای دستگاه های بی سیم از یک واحد اندازه گیری به نام نرخ جذب خاص یا RAS استفاده می کند.

حد RAS تعیین شده توسط FCC 1.6 W/Kg است. برای عملکرد بر روی بدن، این دستگاه آزمایش شده است و دستورالعمل های FCC قرار گرفتن در معرض RF را برای استفاده با لوازم جانبی بدون فلز و قرار دادن دستگاه در حداقل 1.5 سانتی متر از بدنه مطابقت دارد. انطباق با قرار گرفتن در معرض RF با هر لوازم جانبی پوشیده شده از بدن که حاوی فلز است آزمایش و تأیید نشده است، و باید از استفاده از چنین لوازم جانبی پوشیده شده توسط بدن خودداری شود. هر وسیله جانبی که با این دستگاه برای کار با بدن استفاده می شود باید دستگاه را حداقل 1.5 سانتی متر از بدنه دور نگه دارد.

## یادداشت FCC

تغییرات یا اصلاحاتی که صراحتاً توسط طرف مسئول مطابقت تأیید نشده است، می تواند اختیار کاربر را برای کار با تجهیزات از بین ببرد.  
برای اطمینان از انطباق با محدودیت های FCC کلاس B، باید از کابل های محافظ با این دستگاه استفاده شود.

برجسب الکترونیکی

این دستگاه دارای برجسب الکترونیکی برای اطلاعات گواهی است.

Settings > About phone > Certification, or open

Settings and type "Certification" into the search bar

مدل: M2102J20SG

indicates that this product will be launched after 202102.

## آداپتور

سازنده: شرکت ارتباطات شیائومی، با مسئولیت محدود.

آدرس: 9. ساختمان 019. #طبقه 6, 33 Xi'erqi Road Middle, Haidian District, Beijing, China

مدل: MDY-11-EY

ولتاژ ورودی: 100-240 ولت ~

فرکانس ورودی: 50/60 هرتز

ولتاژ خروجی: 5.0V/9.0V/12.0V/20.0V/11.0V

جریان خروجی: حداکثر 3.0A/A53.1/A52.23.0A/3.0A

توان خروجی: 15.0W/27.0W/27.0W/27.0W/33.0W حداکثر

میانگین راندمان فعال: 82.0%



## سلب مسئولیت

این راهنمای کاربر توسط شیائومی یا شرکت محلی وابسته به آن منتشر شده است. ممکن است شیائومی در هر زمان و بدون اطلاع قبلی، بهبودها و تغییراتی را در این راهنمای کاربر که به دلیل اشتباهات تایپی، نادرستی اطلاعات فعلی، یا بهبود برنامه‌ها و/یا تجهیزات ضروری است، انجام دهد.

با این حال، چنین تغییراتی در نسخه‌های آنلاین جدید راهنمای کاربر گنجانده می‌شود (لطفاً جزئیات را در [userguide](#) [www.mi.com/global/service/](http://www.mi.com/global/service/) ببینید). تمام تصاویر فقط برای اهداف تصویری هستند و ممکن است به درستی تصویر نشوند

دستگاه واقعی

این گوشی هوشمند با Gorilla® Glass 6  
Corning® طراحی شده است.

CORNING  
Gorilla® Glass

سازنده: شرکت ارتباطات شیائومی، با مسئولیت محدود.  
آدرس پستی سازنده: 019# طبقه 9، ساختمان 100085 Beijing, China,  
6. 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District,

برند: POCO مدل: M2102J20SG

©Xiaomi Inc. کلیه حقوق محفوظ است.